



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Ministerio de Educación



Instituto Superior del Profesorado

*"Dr. Joaquín V. González"*

## **INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZALEZ"**

### **NIVEL Terciario**

**CARRERA:** PROFESORADO EN ITALIANO

**EJE:** APROXIMACIÓN A LA REALIDAD Y DE LA PRÁCTICA DOCENTE

**INSTANCIA CURRICULAR:** Trabajo de Campo II

**CURSADA:** ANUAL

**CURSO:** 2º

**CARGA HORARIA:** 3 HORAS

**PROFESOR/A:** Fiordalisi, Flavia (Supl. Néstor Pievi)  
Scheiner, Irene

**AÑO LECTIVO:** 2012

### **1. Fundamentación:**

Concebimos al docente, no como un mero transmisor de conocimientos sino como un facilitador de los mismos. Y entendemos que el conocimiento no se restringe solo a conceptos de un área específica sino que también incluye capacidades, habilidades, destrezas. Y consideramos que el aprendizaje es fructífero cuando un nuevo conocimiento puede ser relacionado con saberes y experiencias previas (las cuales podrán a su vez ser repensadas y reformuladas a la luz de nuevos conocimientos) y aplicado a diversos contextos, dentro y fuera de la formación de grado.

Y concebimos al estudiante, como un activo agente de sus aprendizajes, a quien el docente debe facilitarle conocimientos y herramientas para su futuro desempeño docente (el cual se enriquecerá con los aportes que surgirán de sus prácticas y de la reflexión sobre las mismas).

El trabajo de Campo II se inscribe dentro de estas consideraciones y de la importancia de una aproximación más temprana y gradual a la realidad donde deberá desempeñarse el futuro docente<sup>1</sup>

Los talleres realizados en el área de Trabajo de Campo dan respuesta a los objetivos fundamentales del último Reglamento Orgánico del Instituto, entre otros, el de “*Formar profesores especializados con capacidad para investigar, integrar y producir conocimientos de acuerdo con las necesidades educativas del país*”.

El Trabajo de Campo es un espacio de construcción y de reconstrucción de saberes, habilidades y experiencias que se realiza de manera conjunta entre docentes y futuros docentes a partir de la reflexión sobre situaciones concretas de la realidad escolar cotidiana. Y el trabajo en este área contribuye a formar futuros docentes con capacidades relacionadas con la reflexión y el cuestionamiento sobre las prácticas y la capacidad de acción.

Teniendo en cuenta la primera aproximación a la “vida cotidiana escolar” y sus distintas dimensiones realizada en Trabajo de Campo I, se profundizará en los diversos aspectos de la realidad institucional. Se retomarán las herramientas de investigación e interpretación de datos y se ampliarán las mismas, considerando el objeto de indagación de Trabajo de campo II, para atender a sus particularidades.

La importancia del Eje de la aproximación a la realidad y de la práctica docente, en el que se inscribe el Trabajo de Campo II, radica en que “el acercamiento más temprano a las prácticas docentes mediante lentas y graduales aproximaciones a la realidad permite al futuro docente una posibilidad de aprendizaje donde pueda resolver paulatinamente ese abismo entre teoría y práctica, entre conocimiento y realidad que hemos analizado en la dimensión epistemológica”<sup>2</sup>.

## 2. Objetivos:

- Continuar con el desarrollo de los aspectos metodológicos y experienciales de Trabajo de Campo I.
- Profundizar en elementos teóricos y metodológicos necesarios para el análisis de las diferentes dimensiones de la institución escolar.
- Fomentar el trabajo autónomo, participativo y colaborativo de los sujetos de aprendizaje.
- Promover el acercamiento gradual a las instituciones educativas, al clima institucional, a sus entornos y a los intereses de los sujetos concretos que pueblan estos espacios, a través de la recolección de información según las variables correspondientes.
- Recorten problemas; conozcan y apliquen técnicas de aproximación al clima institucional, a los códigos y la dinámica de la Escuela a través de los relatos de adolescentes y docentes y de los diversos actores institucionales.
- Reconozcan la complejidad psicosocial en la que ha de desarrollar su trabajo docente.

---

<sup>1</sup> Instituto Superior del Profesorado “Dr. J. V. González” Marco Institucional.

<sup>2</sup> Idem.

- Accedan a las Representaciones Sociales de los diferentes actores de la institución escolar.
- Revisen su propia biografía escolar, reflexionen sobre la misma y la enriquezcan, como recurso indispensable para lograr un proceso continuo de recambio natural que garantice la calidad académica,
- Interactúen con docentes y estudiantes fuera del aula, acercándose a los problemas que viven y; fortalecidos con estas experiencias, vuelvan al Instituto para analizar la trama compleja de lo recogido y contrastarla con las teorías que provienen de marcos interdisciplinarios o pluridisciplinarios.

### 3. Unidades didácticas y contenidos:

El núcleo temático que articula la materia será “*Vida Cotidiana Escolar*”, el que será abordado a través de 4 ejes:

- Las instituciones escolares
- Los actores institucionales (se retoma lo trabajado en TC I)
- Los equipos de CREA y COE
- El P.E.I. (o P.E.)

#### Unidad I. Tratamiento de la información educativa

Instrumentos para la recolección de información: guías de observación, registro, guías de entrevistas, cuestionarios, búsqueda de documentos y fuentes.

La reconstrucción narrativa de la realidad escolar.

Pautas para el análisis de fuentes y documentos.

La observación. La observación en función de lo institucional. La observación del aula y de la clase.

La entrevista. Entrevistas a los diversos actores institucionales.

El análisis y procesamiento de la información y elaboración de informes parciales y final.

Presentación de resultados y conclusiones.

#### Unidad II. La institución educativa.

La escuela como institución social. La escuela como organización “moderna”.

Estructura y dinámica de la institución escolar: usos del espacio y del tiempo, poder y autoridad institucional, canales de comunicación y de participación.

Culturas institucionales y profesionales. Clima institucional. Canales de comunicación y participación.

Convivencia escolar. Problemas en torno a la disciplina.

Relaciones de la escuela con la familia y la comunidad.

Concepciones explícitas e implícitas sobre enseñanza, aprendizajes y evaluación.

Diferentes instituciones en las cuales se enseña italiano: como 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> lengua extranjera, del proyecto de escuelas plurilingües (PEMP), escuelas con intensificación en lenguas vivas, escuelas donde la lengua se estudia a partir de 4<sup>o</sup> año, instituciones o en las cuales se trabaja sólo la comprensión lectora, e instituciones de nivel superior. Las características particulares de cada una de ellas.

### **Unidad III: Los actores institucionales**

Los adolescentes en su rol de estudiantes (el sujeto que aprende): representaciones. El alumno “esperado” o “deseado” y el alumno “real”. El oficio de alumno.

Su relación con el objeto de conocimiento, con especial referencia a los contenidos y procedimientos propios de la lengua italiana.

Relación de los estudiantes con la escuela, con sus pares, con los docentes, con las autoridades, con otros actores institucionales, con su tiempo libre.

Los docentes y su desempeño del rol declarado: representación de la valoración de su formación profesional, de su experiencia en la docencia: factores facilitadores y obstaculizadores.

El docente como trabajador.

Relaciones del docente con los alumnos, con sus pares, con los directivos, con las familias.

La cuestión de la autoridad docente.

Saber pedagógico de los docentes.

Factores que favorecen o dificultan sus prácticas.

El docente-investigador.

Actores y poder. Actores y conflictos.

Funciones de los diversos actores institucionales.

La percepción de la institución escolar a través de la representación de docentes y adolescentes.

### **4. Metodología de trabajo**

Se busca que los estudiantes relacionen sus saberes previos con nuevos contenidos de manera significativa y que integren los contenidos y bibliografía abordados en otros espacios formativos. Se profundizarán los interrogantes y líneas de acción iniciados en Trabajo de Campo I.

Las clases se focalizarán básicamente en fomentar la participación de los estudiantes, a través de la dinámica de aula-taller. Se analizarán investigaciones educativas y registros de observación y de clases y diversos indicadores del funcionamiento institucional como así también se guiará a los alumnos en la construcción y utilización de instrumentos para recabar información sobre distintos aspectos de la realidad institucional, orientado a su análisis. Se trabajará con instituciones educativas concretas con el fin de observar y analizar las diversas problemáticas en torno a sus características, organización, particularidades y relaciones entre los diversos actores y articular la teoría con los datos recolectados.

No se dejará de lado la exposición por parte del docente, pero siempre en apertura al diálogo con los alumnos.

Se fomentará en los alumnos la utilización de diversos recursos que contribuyan a sus procesos de aprendizaje tales como cuadros de distinto tipo, mapas conceptuales, toma

de apuntes, elaboración de clases especiales centradas en alguna temática y el uso crítico de la información (presentada por el docente y también por los alumnos); análisis y realización de entrevistas, encuestas y observaciones, para aproximarlos al tratamiento y análisis de la información educativa.

Se fomentará el uso de las TICs, buscando superar su utilización como meras herramientas, a través del aula virtual, entre otras actividades y propuestas.

## 5. Bibliografía obligatoria

### Unidad I:

- PAPPELETERA, M. B.; “¿Educación investigada o investigación en educación?, en Revista formadores, nº 0, año 2005.
- TAYLOR, S. y BODGAN, R. (1987), *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*, Paidós, Bs. As.

### Unidad II:

- ALFIZ, I. (1997), *Proyecto Educativo Institucional*, Buenos Aires: Aique.
- DUSCHATZKY, S. y BIRGIN, A. (Comp.) (2001), *¿Dónde está la escuela? Ensayos sobre la gestión institucional en tiempos de turbulencia*, Buenos Aires: FLACSO-Manantial.
- FERNÁNDEZ, L. (1998), *Instituciones educativas*, Buenos Aires: Paidós.
- FRIGERIO, G., POGGI, M. y TIRAMONTI, G. (1992), *Las instituciones educativas. Cara y Ceca*, Buenos Aires: Troquel.
- GORDON, T. (1991) *Insegnanti efficaci*. Giunti Lisciani, Firenze.
- MEZZADRI, M. (2003) *I ferri del mestiere*. Guerra, Perugia.
- PATAT, A.: *L'italiano in Argentina*. Guerra, Perugia, 2004.
- PALLOTTI, G (1998) *La seconda lingua*, Bompiani.
- SANJURJO, L. y VERA, M. T. (1997), *Aprendizaje significativo y enseñanza en los niveles medio y superior*, Rosario: Homo Sapiens
- SERRA BORNETO, C. (1998) *C'era una volta il metodo*. Carocci, Roma.
- FRIGERIO, G. y POGGI, M. (1996), *El análisis de la institución educativa. Hilos para tejer proyectos*, Buenos Aires: Santillana.
- TERIGI, F.: (2008) “Los cambios en los formatos de la escuela secundaria Argentina: por qué son necesarios, por qué son tan difíciles”. En: REVISTA PROPUESTA EDUCATIVA, Nº29, FLACSO. Buenos Aires.
- TIRAMONTI, G. (2009) “La escuela en la encrucijada del cambio epocal”. En: Ubal Camacho, M. (comp.) Educación Media Básica. Aportes para la formulación de políticas, Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay/UNESCO, Montevideo.

### Unidad III

- ALEU, M., “¿De qué hablan los adolescentes cuando hablan de autoridad?, en Revista El Monitor de la Educación, nº 20, 5º época, marzo de 2009.

- BRITO, A., “Acerca de un desencuentro: la mirada de los profesores sobre los alumnos de la escuela secundaria en la Argentina”, en Revista Iberoamericana de Educación, nº 51, Septiembre-Diciembre 2009.
- DUSSEL, I.; SOUTHWELL, M., “La autoridad docente en cuestión: líneas para el debate”, en Revista El Monitor de la Educación, nº 20, 5º Época, marzo de 2009.
- DUSCHATSKY, S.; BIRGIN, A. (comp.) *¿Dónde está la escuela? Ensayos sobre la gestión institucional en tiempos de turbulencia*, FLACSO/Manantial, Bs. As., 2001.
- DUSCHATSKY, S.; FARRÁN, G.; AGUIRRE, E., (comp.), (2010) *Escuelas en escena. Una experiencia de pensamiento colectivo*, Bs. As., Paidós.
- TENTI FANFANI, E., “Culturas juveniles y cultura escolar”, documento presentado al seminario Escola Jovem: un novo olhar sobre e ensino médio, (Brasilia, 7-9/6 de 2000)

## Bibliografía complementaria

### Unidad I

- MARTINEZ SANCHEZ, A., “El profesor y la reflexión sobre la práctica”, en *Revista Profesorado*, V. 1, Nº 2, 1997, 9-21.
- PÉREZ TABOADA, N.; RAUSH, H., “Valor de la narrativa en la formación de maestros”, en Lectura y vida, año 2002, nº 2, junio 2001.

### Unidad II:

- DUBET, F.; MARTUCELLI, D., (1998) *En la escuela, sociología de la experiencia escolar*, Losada, Bs. As.
- FERNANDEZ, L. M., (1998) El análisis de lo institucional en la escuela. Un aporte a la formación autogestionaria para el uso de los enfoques institucionales. Notas teóricas, Bs. As., Paidós.
- GALLART, Ma. A. (2006), *La construcción de la escuela media: una aproximación institucional*, Buenos Aires: La Crujía
- GENTO PALACIOS, S., *Participación en la gestión educativa*, Bs. As., Santillana Aula XXI, 1996.
- ROMERO, C., (2004) *La escuela media en la sociedad del conocimiento*, Bs. As., Noveduc.
- TIRAMONTI, G. (comp.) (2004), *La trama de la desigualdad educativa. Mutaciones recientes en la escuela media*, Buenos Aires: Manantial
- TIRAMONTI, G. y MONTES, N. (comp) (2009), *La escuela medio en debate. Problemas actuales y perspectivas desde la investigación*, Buenos Aires: Manantial
- VIÑAO FRAGO, A.(2002) , *Sistemas Educativos, Culturas escolares y reformas: continuidades y cambios*, Madrid, Morata.

### Unidad III

- CHAVEZ, M., “Juventud negada y negativizada: representaciones y formaciones discursivas vigentes en la Argentina contemporánea” , en Ultima Década, 23, 9-32, 2005.
- KESSLER, G., *La experiencia escolar fragmentada. Estudiantes y docentes en la escuela media en Buenos Aires*, IIPE-UNESCO, Bs. As., 2002.
- TENTI FANFANI, E. (comp.) (2000), *Una escuela para los adolescentes. Reflexiones y valoraciones*, Bs. As., UNICEF/Losada.

## 6. Evaluación

Concebimos a la evaluación como un proceso y no sólo como un resultado. Por lo tanto, tendrá lugar una evaluación diagnóstica (que propenderá principalmente a adecuar la presente propuesta), una evaluación formativa o de proceso y una evaluación sumativa (en miras a la calificación y consecuente acreditación).

Como criterios de evaluación se considerarán:

- Participación activa y comprometida en clase.
- Entrega en tiempo y forma y aprobación de los trabajos prácticos, informe final y coloquio.

Requisitos de aprobación:

- **Asistencia:** Se requerirá una asistencia a los encuentros presenciales no inferior al 75 % de los mismos.
- **Producción de trabajos:** Se deberán realizar y aprobar no menos de dos trabajos prácticos por cuatrimestre.
- **Trabajo final:** Se deberá realizar y aprobar con 4 puntos un trabajo final integrador y coloquio.
- **Recuperación:** Se podrá concretar una sola instancia de recuperación. Los alumnos podrán optar entre dos fechas para el recuperatorio, la segunda semana de exámenes finales del turno inmediatamente posterior a la cursada o la segunda semana del siguiente turno únicamente.

Los alumnos que no aprueben el Trabajo Final ni su recuperatorio (en las fechas arriba establecidas), deberán recursar el taller.

Esta asignatura **no** se rige por el régimen de alumno libre.

## 7. Régimen de Correlatividades.

### **CORRELATIVIDADES PARA ESTE TALLER**

**Para cursar:** Tener aprobado Trabajo de Campo I.

**Prof. FIORDALISI, FLAVIA**

**Prof. SCHEINER, IRENE**